

SEE (South East Europe)

3ο MEETING EVENT

του

ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΔΙΚΤΥΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ (ΔΔΘΝ)

21-23 Νοεμβρίου, Θεσσαλονίκη

Το 3ο MEETING EVENT του Διεθνούς Δικτύου Θεάτρου Ντοκιμαντέρ (International Network of Documentary Theatre), επανέρχεται, αυτή τη φορά εστιάζοντας στις σύγχρονες δραματοουργίες που πραγματικού στη **Νοτιοανατολική Ευρώπη**. Εδραιώνοντας πλέον τη διεξαγωγή του σε διετή βάση (μπιενάλε) και υπό τον τίτλο SEE (South East Europe), πραγματοποιείται φέτος στη **Θεσσαλονίκη στις 21-23 Νοεμβρίου 2025**, με ένα πλούσιο πρόγραμμα δράσεων που εξαπλώνεται σε πολλαπλούς χώρους και εγκαινιάζει συνεργασίες με πανεπιστημιακά ιδρύματα, πολιτιστικούς κι εκδοτικούς οργανισμούς.

Το MEETING EVENT πραγματοποιείται

- υπό την αιγίδα και με την οικονομική υποστήριξη του **Υπουργείου Πολιτισμού**

- σε συνεργασία με το **Τμήμα Θεάτρου της Σχολής Καλών Τεχνών του Α.Π.Θ.**, το **Τμήμα Δημοσιογραφίας και ΜΜΕ του Α.Π.Θ.** και το **Εργαστήριο Αφηγηματικής Έρευνας του Τμήματος Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Α.Π.Θ.**

- με την υποστήριξη του **Γαλλικού Ινστιτούτου Θεσσαλονίκης** και υπό την αιγίδα του **Γενικού Προξενείου της Γαλλίας**

- με την υποστήριξη του **Πολυχώρου Πολιτισμού Ισλαχανέ**, της **Παιδαγωγικής Σχολής του Α.Π.Θ.** και της **ΚΑΠΑ Εκδοτικής**.

Φέτος, το MEETING EVENT αυξάνει σημαντικά τον αριθμό των προσκεκλημένων καλλιτεχνών, ερευνητών αλλά και συμμετεχόντων, με νέες δράσεις ορατότητας, τεκμηρίωσης και διάχυσης, ενώ εγκαινιάζει και την εκδοτική του δράση, με την **κυκλοφορία σειράς εξειδικευμένων εκδόσεων θεατρικών έργων ντοκιμαντέρ σε συνεργασία με την ΚΑΠΑ Εκδοτική**, που θα παρουσιαστούν για πρώτη φορά στη Θεσσαλονίκη.

Μεταξύ των φετινών προσκεκλημένων καλλιτεχνών, ερευνητών και ακαδημαϊκών από την Νοτιοανατολική Ευρώπη βρίσκονται οι:

Zeljka Turcinovic – Επιφανής δραματογράφος, επιμελήτρια του περιοδικού θεάτρου και χορού Kretanja/ Movements, επικεφαλής του International Theatre Institute της Κροατίας από το 2001, και curator του Croatian Theatre Showcase.

Sanja Mitrović – Με έδρα τις Βρυξέλλες, η γεννημένη στην πρώην Γιουγκοσλαβία, Σέρβα σκηνοθέτρια, performer, συγγραφέας και ακαδημαϊκός Sanja Mitrović, είναι μια από τις πιο αναγνωρισμένες φωνές στο ευρωπαϊκό θέατρο ντοκιμαντέρ και τη σύγχρονη performance.

Gianina Cărbunariu – Πρωτοπόρα θεατρική συγγραφέας και σκηνοθέτρια, από τις επιδραστικότερες καλλιτέχνιδες στη χώρα της, τη Ρουμανία, αλλά και με διεθνή αναγνώριση, μέσα από την παρουσία της σε μεγάλους θεατρικούς οργανισμούς και φεστιβάλ.

Endri Çela – Σκηνοθέτης, ηθοποιός, και θεατρικός συγγραφέας από την Αλβανία, δημιουργεί παραστάσεις μεταξύ πραγματικότητας και μυθοπλασίας, οι οποίες πραγματεύονται τις έννοιες της αλήθειας, της μνήμης, και της ταυτότητας.

Boryana Yovcheva και **Blagoi Boitshev** – Θεατρικοί σκηνοθέτες, performers και ακτιβιστές, αλλά και ιδρυτικά μέλη του ιστορικού TEATR REPLIKA στη Βουλγαρία, το οποίο στηρίζει το σύγχρονο θέατρο ντοκιμαντέρ κι ευρύτερα το πειραματικό θέατρο στην Ανατολική και Νοτιοανατολική Ευρώπη.

Maja Milatović-Ovadia – Θεατρική σκηνοθέτρια και ακαδημαϊκός με καταγωγή από τη Γιουγκοσλαβία, Επισκέπτρια καθηγήτρια στο The Royal Central School Of Speech And Drama, αναδεικνύει το ρόλο του κοινωνικού θεάτρου μέσα από τα ραδιόφωνά της και τον κινηματογράφο.

Duška Radosavljević – Η γεννημένη στη Γιουγκοσλαβία και μεγαλωμένη στη Βρετανία δραματογράφος, συγγραφέας και ακαδημαϊκός, έχει στο ενεργητικό της σημαντικό ερευνητικό και συγγραφικό έργο. Έχει διατελέσει διευθύντρια των εκπαιδευτικών προγραμμάτων του Royal Shakespeare Company και σήμερα διδάσκει στο The Royal Central School of Speech and Drama.

Elena Marchevska – Καθηγήτρια Καλλιτεχνικής Έρευνας στο School of Arts and Creative Industries του London South Bank University, με σπουδές στη σκηνοθεσία θεάτρου, μελετά τη σχέση μεταξύ της performance, των πολιτικών της μετανάστευσης και των περιβαλλοντικών πολιτισμικών σπουδών, ενώ, για πάνω από μια δεκαετία ερευνά την έννοια της μητρότητας στις παραστατικές τέχνες.

Από την Ελλάδα, συμμετέχουν οι:

Παναγιώτα Κωνσταντινάκου, θεατρολόγος, δραματογράφος και μέλος ΕΕΠ στο Τμήμα Θεάτρου του Α.Π.Θ
Δημήτρης Μπαμπίλης, σκηνοθέτης – δραματογράφος
Μάρθα Μπουζιούρη, σκηνοθέτρια, διδάσκουσα στο Τμήμα Θεάτρου του Α.Π.Θ και Καλλιτεχνική Διευθύντρια του Διεθνούς Δικτύου Θεάτρου Ντοκιμαντέρ
Χάρης Πελχλιανίδης, σκηνοθέτης, δραματογράφος, ηθοποιός, Υπ. Διδ. Τμήματος Θεάτρου Α.Π.Θ

Οι δράσεις του SEE – 3ου MEETING EVENT

Όπως κάθε φορά, οι δράσεις του MEETING EVENT έχουν ελεύθερη είσοδο και περιλαμβάνουν εργαστήρια, masterclasses, ανοιχτές συζητήσεις, προβολές κι ένα επιστημονικό συμπόσιο. Συγκεκριμένα:

1. "MEET THE ARTIST"

Κύκλος εργαστηρίων και masterclasses των προσκεκλημένων καλλιτεχνών από την Νοτιοανατολική Ευρώπη. Τα εργαστήρια, με **γλώσσα εργασίας τα αγγλικά**, απευθύνονται σε καλλιτέχνες, εκπαιδευτικούς, κοινωνικούς επιστήμονες κι ερευνητές, αλλά και φοιτητές και αποφοίτους σχολών θεάτρου, κινηματογράφου, θεατρικών σπουδών, παραστατικών τεχνών, δημοσιογραφίας και ΜΜΕ. Μέσα από ολιγομελείς ομάδες, οι εκπαιδευόμενοι θα δουλέψουν εντατικά, λαμβάνοντας θεωρητική και πρακτική κατάρτιση επάνω σε διαφορετικές ερευνητικές, δραματοургικές κι αφηγηματικές τεχνικές του θεάτρου ντοκιμαντέρ.

*Οι **αιτήσεις συμμετοχής** για κάθε εργαστήριο MEET THE ARTIST γίνονται ηλεκτρονικά μέχρι τις **14 Νοεμβρίου** μέσα από φόρμα εγγραφής στο <https://documentarytheatre.com/contact-us-register-to-program/>

Τα εργαστήρια απευθύνονται σε **περιορισμένο αριθμό συμμετεχόντων**, και θα τηρηθεί σειρά προτεραιότητας.

2. "STAGE ON SCREEN"

Το επιτυχημένο format των «παραστάσεων στην οθόνη» συνεχίζεται με ένα πλούσιο πρόγραμμα επιλεγμένων παραστάσεων ντοκιμαντέρ των προσκεκλημένων καλλιτεχνών. Κάθε προβολή έχει **αγγλικούς υπότιτλους**, ενώ θα ακολουθήσει συζήτηση (Q&A) μεταξύ κοινού κι δημιουργών, προτείνοντας έναν εναλλακτικό τρόπο γνωριμίας με το έργο τους. Η δράση STAGE ON SCREEN συνιστά μια πρωτότυπη προσπάθεια εξοικείωσης με το θέατρο ντοκιμαντέρ, ενώ παράλληλα επισημαίνει τη στενή σχέση του με τον κινηματογράφο ως προς τα εργαλεία, τις μεθόδους και τις θεματικές τους.

3. ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΜΠΟΣΙΟ "Contemporary dramaturgies of the real: SEE and beyond"

Το Συμπόσιο αποτελεί την καταληκτική δράση του MEETING EVENT. Μέσα από κεντρικές ομιλίες (keynote lectures) και στρογγυλά τραπέζια (panels), το Συμπόσιο επικεντρώνεται στο δημιουργικό και κοινωνικοπολιτικό αποτύπωμα των σύγχρονων δραματοουργιών που πραγματικού στη Νοτιοανατολική Ευρώπη, με έμφαση στη συλλογική μνήμη, τη διαχείριση των συγκρούσεων και του τραύματος, και τους έμφυλους ρόλους.

Το Συμπόσιο θα ανοίξει η **Άννα Σταυρακοπούλου**, Καθηγήτρια της Θεατρολογίας και Πρόεδρος του Τμήματος Θεάτρου του Α.Π.Θ. Κεντρικές ομιλίες θα πραγματοποιήσουν

- η **Ζωή Βερβεροπούλου**, Αναπληρώτρια Καθηγήτρια Θεωρίας και Κριτικής των Τεχνών του Λόγου και του Θεάματος στο Τμήμα Δημοσιογραφίας και ΜΜΕ του Α.Π.Θ, συγγραφέας του βιβλίου "Το σύγχρονο θέατρο που πραγματικού. Από τις αληθινές ιστορίες στο θέατρο ντοκουμέντο και στις ερευνητικές δραματοουργίες του 21ου αιώνα" (Παπαζήσης, Αθήνα 2023)

- η **Zeljka Turcinovic**, δραματογράφος, επιμελήτρια του περιοδικού θεάτρου και χορού Kretanja/ Movements, επικεφαλής του International Theatre Institute της Κροατίας και curator του Croatian Theatre Showcase

Τα στρογγυλά τραπέζια, στα οποία θα συμμετάσχουν οι προσκεκλημένοι καλλιτέχνες, θα συντονίσουν οι καθηγητές του Α.Π.Θ., **Μαρίσια Φράγκου**, Επίκουρη Καθηγήτρια Ιστορίας και Θεωρίας Παγκόσμιου Θεάτρου (Τμήμα Θεάτρου), **Φίλιππος Χάγερ**, Επίκουρος Καθηγητής Θεατρολογίας – Θεάτρου και Πολιτικής στη Σκηνή του 20ού Αιώνα (Τμήμα Θεάτρου) και **Μαρία Ριστάνη**, Επίκουρη Καθηγήτρια - Τομέας Αγγλικής Λογοτεχνίας και Πολιτισμού (Τμήμα Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας).

ΤΟ ΔΙΕΘΝΕΣ ΔΙΚΤΥΟ ΘΕΑΤΡΟΥ ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ (ΔΔΘΝ) ΜΕ ΛΙΓΑ ΛΟΓΙΑ

Το Διεθνές Δίκτυο Θεάτρου Ντοκιμαντέρ (ΔΔΘΝ) δημιουργήθηκε το 2020 με πρωτοβουλία της **Μάρθας Μπουζιούρη** και της AMKE PLAYS2PLACE, με την υποστήριξη του Υπουργείου Πολιτισμού. Μέσα σε πέντε χρόνια, έχει εδραιωθεί ως ένας δυναμικός πόλος έρευνας, καλλιτεχνικής ανταλλαγής και ανάδειξης του σύγχρονου θεάτρου ντοκιμαντέρ εντός κι εκτός συνόρων. Αναλυτικότερα, μέσα από τις δράσεις του, το ΔΔΘΝ επιδιώκει:

- την ανάδειξη του ερευνητικού, εκπαιδευτικού και καλλιτεχνικού έργου ανερχόμενων και γνωσμένων δημιουργών του θεάτρου ντοκιμαντέρ
- την εκπαίδευση της νέας γενιάς καλλιτεχνών μέσα από εργαστήρια, masterclasses, προβολές και λοιπές εκπαιδευτικές δράσεις
- την ενίσχυση, μέσα από δράσεις κινητικότητας και δημιουργικής ανταλλαγής, της διακαλλιτεχνικής – διεπιστημονικής συνεργασίας με συναφή δημιουργικά κι επιστημονικά πεδία όπως ο κινηματογράφος, η λογοτεχνία, η δημοσιογραφία, η κοινωνική ανθρωπολογία κ.α.
- τη δημιουργία μιας σταθερά αναπτυσσόμενης και πολιτειακά εναργούς κοινότητας γύρω από το θέατρο ντοκιμαντέρ, προσελκύνοντας, πέρα από το θεατρόφιλο κοινό, επαγγελματίες από ετερόκλητα πεδία (κοινωνικούς ερευνητές, εκπαιδευτικούς, επαγγελματίες των παραστατικών και οπτικοακουστικών τεχνών, δημοσιογράφους, κ.α.) αλλά και ενεργούς πολίτες με κοινό ενδιαφέρον για τα ζητήματα που ανατέμνει το θέατρο ντοκιμαντέρ
- την ανάδειξη της Ελλάδας ως ισχυρού και αναγνωρίσιμου πόλου ανάπτυξης της σύγχρονης δραματικής τέχνης
- την ισχυροποίηση της θέσης του θεάτρου ντοκιμαντέρ στη σύγχρονη δραματοουργία.

Το **MEETING EVENT** αποτελεί τη ναυαρχίδα των δράσεων του Διεθνούς Δικτύου Θεάτρου Ντοκιμαντέρ. Πρόκειται για μια συμπεριληπτική και πολυσυλλεκτική διοργάνωση με εξωστρεφή χαρακτήρα, η οποία προωθεί την **έρευνα**, **εκπαίδευση** και **διασύνδεση** γύρω από το διαρκώς εξελισσόμενο είδος του θεάτρου ντοκιμαντέρ. Το **πρώτο** MEETING EVENT ήταν αφιερωμένο στους **Έλληνες δημιουργούς**, ενώ το **δεύτερο** σε **δημιουργούς από την Μέση Ανατολή και τη Βόρεια Αφρική**.

ENGLISH VERSION

SEE (South East Europe)

3rd MEETING EVENT

of the

INTERNATIONAL NETWORK of DOCUMENTARY THEATRE (INDT)

November **21-23**, Thessaloniki

The 3rd MEETING EVENT of the **International Network of Documentary Theatre**, returns, this time focusing on the dramaturgies of the real in Southeast Europe. Titled SEE (South East Europe), it takes place in **Thessaloniki** from November 21 to 23, 2025. It features a rich program of activities ranging across multiple spaces and launching collaborations with universities, cultural organizations, and publishing houses.

The MEETING EVENT is being carried out

-under the auspices and with the financial support of the **Greek Ministry of Culture**

-in collaboration with the **School of Drama, Faculty of Fine Arts, AUTH**, the **School of Journalism and Mass Communications, AUTH** and the **Laboratory of Narrative Research of the School of English, AUTH**

-with the support of the **French Institute of Thessaloniki** and under the auspices of the **Consulate General of France**

-with the support of the **Cultural Venue of Islahane, Kapa Publishing House** and the **Faculty of Education, AUTH**.

This year, the MEETING EVENT **increases significantly** the number of its invited guests and participants, and sets in motion its publishing activity with the **release of a series of specialized editions of documentary theatre plays** in collaboration with **Kapa Publishing House**.

Among this year's invited artists, researchers and academics from Southeast Europe, we will meet:

Zeljka Turcinovic – Renowned dramaturg, editor of the Croatian Theatre and Dance Magazine – Kretanja/Movements, Zeljka Turcinovic is also Head of the Croatian ITI Center since 2001, and selector for the Croatian Theatre Showcase.

Sanja Mitrović – Born in former Yugoslavia, Serbian director, performer, author, and lecturer Sanja Mitrović is widely recognised as a prominent voice in European documentary theatre and contemporary performance.

Gianina Cărbunariu – Pioneering playwright and director, one of the most influential artists in her country, Romania, but also of international acclaim, through her presence in notable theatre organizations and festivals.

Endri Çela – Director, actor, and playwright from Albania, creates performances that blur the lines between reality and fiction to examine the concepts of truth, memory, and identity.

Boryana Yovcheva and **Blagoi Boitshev** – Theatre directors, performers and activists. They are also founding members of the renowned TEATR REPLIKA in Bulgaria, which supports contemporary documentary theatre and the wider experimental theatre of the East and South East Europe.

Maja Milatović-Ovadia – Lecturer at The Royal Central School of Speech and Drama, theatre director and facilitator working in a wide range of contexts, including classical and contemporary text-based theatre, devised work, music theatre, experimental opera, multimedial performances and socially engaged theatre practices.

Duška Radosavljević – Yugoslav-born, British-grown dramaturg, writer, and researcher in contemporary theatre and performance practices, Dushka Radosavljevic has worked among others, as an education programme manager and practitioner at the Royal Shakespeare Company. She currently teaches at The Royal Central School of Speech and Drama.

Elena Marchevska – Professor in Artistic Research in the School of Arts and Creative Industries at London South Bank University. She trained in theatre directing and has been working on the boundary between theatre, performance art and media. In her research, she is exploring the relationship between performance, politics of migration and environmental cultural studies.

Participants from Greece include:

Panayiota Konstantinakou, theatrologist, dramaturg and member of the Special Teaching Staff of the School of Drama, AUTH

Dimitris Bampilis, director – dramaturg

Martha Bouziouri, director, adjunct lecturer at the School of Drama, AUTH and Artistic Director of the International Network of Documentary Theatre

Charis Pechlivanidis, director, dramaturg, actor and PhD Candidate, School of Drama, AUTH

SEE Activities – 3rd MEETING EVENT

As always, the activities of the MEETING EVENT are open to anyone interested and are free of charge. They include workshops, masterclasses, open discussions, screenings and an international symposium. Specifically:

1. "MEET THE ARTIST"

A series of workshops and masterclasses held by the invited artists from Southeast Europe. The workshops, **carried out in English**, are addressed to artists, educators, social workers and researchers, but also to students and graduates in theatre studies, performance art, cinema, and journalism. In small groups, participants are going to work intensively, receiving theoretical and practical training on different research, dramaturgical and narrative techniques of documentary theatre.

*Applications for each MEET THE ARTIST workshop must be submitted electronically **by November 14** via the registration form at <https://documentarytheatre.com/contact-us-register-to-program/>

The workshops are open to a limited number of participants, and priority will be given on a first-come, first-served basis.

2. "STAGE ON SCREEN"

The successful "Stage on Screen" format continues with a rich program of selected documentary theatre performances by the guest artists. Each screening has **English subtitles** and is followed by a Q&A session. STAGE ON SCREEN offers an alternative access point to the artists' work, while highlighting the close relationship between documentary theatre and cinema in terms of tools, methods, and themes.

3. INTERNATIONAL SYMPOSIUM "Contemporary dramaturgies of the real: SEE and beyond"

The Symposium is the closing activity of the MEETING EVENT. Through keynote lectures and panel discussions, the Symposium focuses on the creative and socio-political imprint of contemporary dramaturgies of the real in Southeast Europe, with an emphasis on collective memory, conflict and trauma, and the normative perceptions of gender roles.

Anna Stavrakopoulou, Professor of Theatre Studies and Head of the School of Drama, AUTH, will deliver the opening remarks.

Keynote lectures will be given by

- **Zoe Ververopoulou**, Associate Professor – School of Journalism and Mass Media, AUTH, Author of "The Contemporary Theatre of the Real: From True Stories to Documentary Theatre and the Research-based Dramaturgies of the 21st Century" (Papazisis, Athens 2023)

- **Zeljka Turcinovic**, Dramaturg, Editor of the Croatian Theatre and Dance Magazine – Kretanja/ Movements, Head of the Croatian ITI Center, selector for the Croatian Theatre Showcase

The panel discussions will be coordinated by AUTH professors, **Marissia Fragkou**, Associate Professor of History and Theory of World Theatre (School of Drama), **Philip Hager**, Assistant Professor of Theatre Studies – Theatre and Politics on 20th century stages (School of Drama) and **Maria Ristani**, Assistant Professor – Department of English Literature and Culture (School of English).

THE INTERNATIONAL NETWORK OF DOCUMENTARY THEATRE (INDT) IN A NUTSHELL

The International Network of Documentary Theatre (INDT) was founded in 2020 by **Martha Bouziouri** and NPC PLAYS2PLACE, with the support of the Ministry of Culture. In just five years, the INDT has evolved into a dynamic hub for the research, artistic exchange, and promotion of contemporary documentary theatre across borders. Specifically, the IDTN attempts to:

- endorse research, educational and artistic work by emerging and well-known documentary theatre artists
- empower the new generation of artists through workshops, masterclasses and other educational activities
- reinforce interartistic and interdisciplinary collaboration with related creative and scientific fields such us cinema, literature, social anthropology, etc.
- create a steadily growing and politically active community around documentary theatre, that attracts not only theatre-lovers but also professionals from diverse fields and active citizens with a common interest in the issues targeted by documentary theatre
- strengthen the position of documentary theatre in contemporary dramaturgy

The **MEETING EVENT** is the flagship event of the International Network of Documentary Theatre. It is an inclusive and multifaceted event with an extroverted character, which promotes **research, education, and networking** around the constantly evolving genre of documentary theatre. The first MEETING EVENT focused on Greek artists. The second MEETING EVENT focused on artists from the Middle East and North Africa.